

司会者
Modérateur

堀茂樹

慶應義塾大学総合政策学部教授。翻訳家。専門は20世紀フランスの思想史および文学。

HORI Shigeki

Professeur (univ. Keiō), traducteur, spécialiste de l'histoire intellectuelle de la France au xx^e siècle.

報告者
Intervenants

1965年にサルトルは3つの歴史的な講演を日本で行い、それらはやがて著名な『知識人の擁護』という著作にまとめられる。その後、フランスの知識人は「フレンチ・セオリー」と呼ばれるものを代表する思想家たちとともに栄光の日々を迎えることになる。それから50年後、我々の社会が複合的な危機の中にある現在、新たに知識人たちが必要とされている。しかし、その知識人の面影は移ろいやすいものになった。あるときは隠れており、あるときはメディアに登場し、専門家であったり、あるいは一般教養人であったりする。大学に所属する場合もあり、ジャーナリストの場合もある。評論家であったりフリーランサーであったりと、

知識人は複数の顔をもっている。

フランスにおいても日本においても、

今日、知識人とは一体誰のことなのか？

彼らはどこにいて、彼らから何を期待できるのだろうか？

L'intellectuel en question

Nouvelles scènes intellectuelles françaises
Dialogues asiatiques

En 1965, Sartre prononce trois discours historiques au Japon qui seront ensuite regroupés dans un célèbre *Plaidoyer pour les intellectuels*. La figure de l'intellectuel français entre alors dans sa période de gloire avec les représentants de ce qu'on a appelé la « French Theory ». Cinquante ans plus tard, la crise multiple que traversent

nos sociétés traduit un nouveau besoin d'intellectuels. Mais cette figure est devenue protéiforme : caché ou médiatique, technicien ou généraliste, universitaire, journaliste, essayiste ou franc-tireur, l'intellectuel a plus d'un visage. En France et au Japon qui sont les intellectuels aujourd'hui ? Où sont-ils et que peut-on en attendre ?

● **フレデリック・グロ** パリ東大学(クレテーイ)哲学教授。1986年パリの高等師範学校入学、1990年哲学教授資格取得。博士論文はミシェル・フーコーについての研究であり、その後も特に精神医学、正義と暴力といったフーコーの思想に触発されたいくつかの大きなテーマを軸に研究を行っている。著書に『ミシェル・フーコー』(白水社、1998)、『フーコーと狂気』(法政大学出版局、2002)などがある。

● **Frédéric GROS** est professeur de philosophie à l'université Paris Est Créteil. Il entre à l'École normale supérieure en 1986 et obtient l'agrégation de philosophie en 1990. Il consacre sa thèse de doctorat à Michel Foucault dont la pensée lui permet de déployer plusieurs grands axes de recherches, notamment sur la psychiatrie, la justice et la violence. Il a publié, entre autres, *Michel Foucault* (Que sais-je ? 1996), *Foucault et la folie* (PUF, 1997).

● **澤田直** 1959年まれ、立教大学教授。パリ第1大学で「エクリチュールとモラル、サルトルにおける倫理問題」により哲学博士号取得。専門は哲学と文学の結節点。現代哲学と文学に関する著作を多数発表。主著に『呼びかけの経験』、『新・サルトル講義』。訳書にサルトル『真理と実存』『言葉』『自由への道』(共訳、J=L・ナンシー『自由の経験』、ペソア『不穏の書、断章』など多数。

● **SAWADA Nao**, né en 1959, est professeur à l'université Rikkyō (Tokyo). Il a soutenu une thèse de doctorat en philosophie à l'université de Paris I sur *Écriture et morale : question éthique chez Sartre*. Ses recherches portent sur l'intersection entre philosophie et littérature. Il a publié de nombreux ouvrages sur la philosophie et la littérature contemporaines, dont deux livres sur Sartre, et traduit en japonais des ouvrages de Sartre, de J.-L. Nancy et de F. Pessoa.

● **フランソワ・キュセ** パリ西ナンテール大学でアメリカ研究の教授をつとめる。出版人でもあり、翻訳家でもある。思想史家でヨーロッパ・米国間の知識人の移動についての専門家としてニューヨークで10年間暮らし、そこでは特にフランス書籍事務所の所長をつとめた。おもな著作として、日本語訳『フレンチ・セオリー アメリカにおけるフランス現代思想』(2010、NTT出版)がある。

● **François CUSSET** est professeur d'études américaines à l'université de Paris Ouest Nanterre, ainsi qu'éditeur et traducteur. Historien des idées et spécialiste des transferts intellectuels Europe-États-Unis, il a vécu dix ans à New York, où il a notamment dirigé le Bureau du Livre français. Il est l'auteur, entre autres, de *French Theory. Foucault, Derrida, Deleuze & Cie et les mutations de la vie intellectuelle aux États-Unis* (La Découverte, 2003).

● **増田一夫** 1954年生まれ。東京大学大学院総合文化研究科・教授。フランス思想。グローバリゼーションの挑戦を受けるフランス共和制とそれが直面する移民統合やライシテの問題も研究の対象としている。編著として別冊『環』「ジャック・デリダ 1930-2004」(藤原書店、2007)、翻訳としてデリダの『マルクスの亡霊たち』などがある。

● **MASUDA Kazuo**, né en 1954, est professeur à l'université de Tokyo. Spécialiste de la philosophie française contemporaine, il s'intéresse également à l'idée républicaine en France face à la mondialisation, ainsi qu'aux problèmes d'immigration, d'intégration et de laïcité. Il a entre autres dirigé le numéro spécial de la revue *Kan* sur Jacques Derrida (2007). Il est aussi le traducteur de Michel Foucault et de Jacques Derrida (*Spécimens de Marx*).